

RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 2 Lea Faka-Tonga (91674), 2025

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 Lea Faka-Tonga for 2025.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Lea Faka-Tonga.

You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 Ongoongo lelei

READER 1 Good news

Listen to a conversation between a school principal and a student. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 2 laulōtaha

READER 1 means outstanding or one of a kind

READER 2 manavasi'i

READER 1 means worried or concerned

READER 2 matanga

READER 1 means crowd or audience

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Mālō 'etau ma'u e pongipongi' ni, 'Ana. Mālō 'aupito ho'o lava mai he 'aho' ni. 'Oku 'i ai e talanoa fakafiefia 'oku ou fie vahevahe mo koe.

READER 2 Mālō e lelei tangata'eiki.

READER 3 'Oku ou fiefia ke fakahā atu 'oku' ke kau he kau tu'u ki mu'a 'oku fe'auhi ki he "Sikolasipi laulōtahá". Ko e sikolasipi eni ki he tokotaha tu'u ki mu'a 'i he ako faka'ekatēmika' pea toe pou pou ki he 'api ako' 'i he tapa kehekehe.

READER 2 'Ooo....mālō, tangata'eiki.

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 3 Hangē 'oku 'ikai ke ke fu'u fiefia', 'Ana?

READER 2 Tangata'eiki, 'oku fakafiefia e ongoongo' ka 'oku ou ki'i ilifia. 'Oku mahino kia au ko 'ete kau he kau fe'auhi ki he sikolasipi' kuo pau ke u lea he fakataha'anga 'a e akó. 'Oku 'ikai ke 'i ai ha'aku lepitopu pea 'oku toe lahi e ngāue 'oku tñaki maí. 'Ikai ngata ai' ko e ngaahi fekumi kotoa pē kuo pau ke fai he laipeli', he 'oku 'ikai ha 'initaneti 'i 'api. 'E toe faingata'a ange ke teuteu ha'aku lea he kuo pau ke 'uluaki fakakakato e ngaahi ngāue fakaako kehe 'i 'api', pea 'oku ou toe kau atu foki ki he ngaahi sipotí. Te u mā 'aupito kapau 'e 'ikai ke teuteu lelei 'eku leá.

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Ko e ki'i me'a pē ena 'oku' ke manavasi'i ki a'i?

READER 2 'Oku 'ikai ko eni pē tangata'eiki, na'e fai 'eku lea he fakataha'anga tokolahi 'i he ako na'a' ku 'uluaki ako a'i. Na'e ngalo 'a e me'a na'a' ku teuteu ke lea'aki' pea kata'i au 'e he matangá. Na'a' ku mā 'aupito.

READER 3 'Oku mahino pē kia au 'a e 'uhinga 'a ho'o ilifiá. Te u tokoni atu 'o 'oatu ha lepitopu ke ke ngāue'aki. Te u tokoni'i foki koe ke ke to'a he lea he tokolahí. Na'a' ku fa'a ilifia pē mo au, ka 'oku ou 'osi loto lahi au he na'a' ku ako e fanga ki'i founa.

READER 2 Lelei tangata'eiki! 'E tokoni lahi 'aupito. Fakamālō atu!

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 laulōtaha

READER 1 means outstanding or one of a kind

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

Glossed vocabulary

READER 2 manavasi'i

READER 1 means worried or concerned

READER 2 matanga

READER 1 means crowd or audience

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second Passage

READER 2 Ko e fakafehoanaki

READER 1 The comparison

Listen to a conversation between two friends. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 6

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 2 mahu

READER 1 means rich in resources or plentiful

READER 2 toumu'a

READER 1 means front yard

READER 2 toumui

READER 1 means backyard

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 3 Masi'i, na'e fēfē ho'o 'eva ki hotau fonuá?

READER 2 Ko e fakalata atu! Faka'amu 'e au ne lōloa 'eku nofó.

READER 3 Tuku ā foki. Ko e hā ha toe me'a makehe, ko e tatau ai pē.

READER 2 Mahu atu 'a Tonga ia. 'Ikai ke te toe hela he 'alu ki he māketí. 'Oku takitaha fakatau atu pē 'e he ngaahi fāmili' 'ene vesitapolo mo e fua'i 'akau he toumu'a honau ngaahi 'apí. Ko e fele atu pea 'oku lahi e me'a ke te fili mei ai', pea toe ma'ama'a foki.

READER 3 Pehē 'e kita 'oku ma'u ta'e totongi, tā ko ē 'oku kei fakatau pē.

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 2 Sio lelei 'oku kehe pē e me'a ia 'oku ma'u ta'e totongi. 'Oku te laka pē ki 'uta 'o toli mai ha fo'i niu 'o inu. Ko e toumui homau 'api' 'oku fua e lesi' mo e 'āvoka', ko 'ete laka atu pē 'o paki'i mai. Ko Nu'u Sila' ni, totongi e me'a kotoa. Ko Tonga ko e fiemālie atu.

READER 3 Na'a' ke a'u ki ha me'a tahi?

READER 2 Masi'i he'ikai ke fai ha lau kovi ia ki he lahi 'a e me'atahi', ka ko hoku manako' ko e tukumisí. 'Ikai ngata he'ene ifo' kae toe lahi foki e poulu' 'o te fiu ai pē he 'aho' kakato. Ko Nu'u Sila' ni, 'oku pa'anga 'e fā nima ki he poulu, pea hala 'atā ke te fiu he 'oku fu'u si'isi'i.

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 3 Ta 'oku totonu ke ke hiki ā koe 'o nofo 'i Tonga.

READER 2 Masi'i, ko e faka'amu' ia. Ka ko e pango' ko e 'ea' 'oku fu'u vela 'aupito. 'Ikai ke u lava 'o mohe ta'e fakamo'ui e ī 'uhilá. 'Ikai ngata ai', 'osi ai pē 'ete fie 'eva ki ha feitu'u he tokakovi 'a e hala', pea mo e lōloa e kiu he hala', pea 'āsili ai' mo e toe 'afú.

READER 3 Ko hono sai ia 'o Nu'u Sila' ni he 'oku lelei ange e hala' 'o vave e fefononga'akí. 'Ikai ngata ai' ko e ngaahi 'api' 'oku 'i ai e ngaahi naunau fakamokomoko he taimi 'afu' pea mo e me'a fakamāfana he taimi momokó.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 mahu

READER 1 means rich in resources or plentiful

READER 2 toumu'a

READER 1 means front yard

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

Glossed vocabulary

READER 2 toumui

READER 1 means backyard

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

*ENGINEER INSERT **SECOND PASSAGE** – **SECTION 3***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

*ENGINEER INSERT **SECOND PASSAGE** – **SECTION 3***

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 8

READER 1 Third Passage

READER 2 Ngāue faka'aho 'i 'api

READER 1 Doing chores

Listen to two students talking after school. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 9

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 2 tukunoa'i

READER 1 means to leave it alone or let it be

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 2 Mālō e lelei Sione. Masi'i, 'oku ou fakapapau atu ko 'eku fa'ee' 'oku 'ikai lava ia 'o tukunoa'i au he uike' ni kakato. Na'a' ne tala mai ke u fetuku e veve' 'anepō – fakahela 'aupito.

READER 3 Mālō e lelei Jane. Ko e veve' pē? Ko e ki'i me'a valevale ena, toko. Ko au, ko e pongipongi kotoa pē kuo pau ke u tafi 'a fale mo tu'a, ngaohi hoku mohenga', pea tokoni hono teuteu 'emau me'atokoni pongipongi. Ko e tuku e ako', 'oku ou fufulu e 'ū me'a ngaohi kai', fafanga e fanga puaka', pea ko e taimi e ni'ihī 'oku ou tokoni 'i he ngoué. Ko e fanga puaka' kuo pau ke tauhi koe'uhī ko e ngaahi kavengá. Kuo pau pē ke fafanga e fanga puaka', fakama'a honau nofo'anga' pea fakapapau'i 'oku nau mo'ui lelei.

READER 2 Mani, fakavalevale mo'oni. Ko au, ko e fakaluelue'i pē e kulii', he taimi e ni'ihī. Ko e hā fua e ngāue 'oku' ke toe fai?

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 Ko e Sāpate', 'oku mau fakama'a e fale lotu' kimu'a he taimi lotú. Kapau 'oku fai ha kai 'umu 'a e fāmili', 'oku ou tokoni he fei'umu' – hangē ko e keli e ngoto'umu'. Ko e ngāue tu'upau ia pea 'oku tokoni e taha kotoa. Ko e me'a pē ia na'a mau anga maheni ki ai he talu 'emau tupu haké. Ko e ngaahi fatongia pē ia ke fai 'oku 'ikai lau ia ko e ngāue. 'Oku mau fakahā heni 'emau 'ofa ki homau fāmili'. 'Oku 'ikai ke mau lau eni ko e ngāue ka ko e kongá pē ia 'o e mo'uí. Ko e taimi 'oku teuteu ai e fu'u kai have he 'aho Sāpate', 'oku hangē pe hano fakapale'i 'a e ngāue lelei ne fakahokó.

READER 2 Tangane masi'i. Kapau te u toe hanu he hiko veve', te u manatu'i ma'u pē ho'o fafanga e puaka' pea mo ho'o fei'umu 'i tu'á.

READER 3 Ko ia! pea mo e tafi 'o tu'a' foki!

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 10

READER 1 Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

READER 2 tukunoa'i

READER 1 means to leave it alone or let it be

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.